ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT , section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Communications, le 29 juin 1967, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "portant création de commissions consultatives de la circulation routière", a donné le 3 juillet 1967 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 29e juni 1967 door de Minister van Verkeerswezen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp koninklijk besluit "houdende instelling van raadgevende commissies van het wegverkeer", heeft de 3e juli 1967 het volgend advies gegeven :

Préambule.

L'alinéa 5 du § 2 de l'article 1er de la loi du 1er août 1899 ne constitue pas le fondement légal du projet. La mention doit en être omise.

Article 2.

Cet article ne fait que reprendre les attributions des commissions telles qu'elles sont fixées par la loi, en ajoutant cependant que, quand les commissions donnent leur avis sur des problèmes de circulation ou de stationnement, elles peuvent agir d'initiative ou à la demande d'une commune ou d'un Ministre.

Il est proposé de rédiger cet article comme suit :

"Article 2.-

Les commissions consultatives :

1° donnent, en matière de règlements complémentaires relatifs à la circulation routière, les avis prévus à l'article 1er, §§ 2 et 3, de la loi du 1er août 1899;

2° donnent, en matière de circulation et de stationnement des véhicules dans les ensembles pour lesquels elles sont créées, les avis prévus à l'article 1er, § 2, alinéa 3, de la même loi; ces avis sont donnés, soit d'initiative, soit à la demande d'une commune ou d'un Ministre intéressé".

.../...

Article 4.

A l'alinéa 2, le mot "propositions" doit être omis, si le texte proposé pour l'article 2 est retenu.

La même observation vaut pour l'article 7.

Article 5.

A l'alinéa 1er, le mot "même" est superflu et doit être omis.

Il est proposé de rédiger l'alinéa 2 comme suit :

"Les commissions consultatives peuvent se documenter auprès de toute personne et de tout organisme tant de droit privé que de droit public. Les organismes de droit public répondent aux demandes d'information sous le couvert du Ministre dont ils relèvent".

Article 6.

La composition des commissions consultatives étant fixée par la loi, il paraît excessif que le délégué du bourgmestre ou le représentant du Ministre puisse, lui-même, désigner la personne qui le représentera en cas d'empêchement.

Il est préférable de prévoir que le bourgmestre ou le Ministre désigne des suppléants. Le texte suivant est proposé à cet effet :

"Les bourgmestres et les Ministres intéressés désignent, chacun en ce qui le concerne, la personne appelée à représenter le membre de la commission consultative pour le cas d'empêchement de celui-ci".

Cette disposition devrait figurer dans l'article 3 du projet.

Quant à l'alinéa 2 de l'article 6, il serait mieux rédigé comme suit :

"Chaque commission consultative délibère valablement, lorsque la moitié des membres au moins sont présents ou représentés, sous la présidence du président ou, en son absence, du vice-président".

Article 7.

L'alinéa 2 devrait être rédigé comme suit :

"Les avis dissidents sont joints à l'avis de la commission consultative".

Article 9.

Le texte proposé ci-dessous traduirait mieux les intentions du Gouvernement :

"Article 9.-

La participation aux travaux des commissions consultatives a lieu à titre gratuit, sans préjudice des indemnités qui peuvent être attribuées aux membres des commissions en vertu des règles qui les concernent.

.../...

Les personnes consultées sont indemnisées des frais occasionnés pour l'accomplissement de leur mission conformément aux dispositions en vigueur pour les agents de l'Etat".

Aanhef.

Het vijfde lid van § 2 van artikel 1 van de wet van 1 augustus 1899 levert geen rechtsgrond op voor het ontwerp en hoeft dus niet te worden vermeld.

Artikel 2.

Dit artikel vermeldt alleen maar de bevoegdheid van de commissies zoals die in de wet is omschreven, maar voegt eraan toe dat zij, als zij advies uitbrengen over vraagstukken betreffende het verkeer of het stationeren, dat kunnen doen hetzij op eigen initiatief, hetzij op verzoek van een gemeente of van een Minister.

Voorgesteld wordt, dit artikel als volgt te lezen :

"Artikel 2.-

De raadgevende commissies :

1° geven, inzake de aanvullende reglementen betreffende het wegverkeer, de adviezen bedoeld in artikel 1, §§ 2 en 3, van de wet van 1 augustus 1899 ;

2° geven, inzake verkeer en stationeren van voertuigen in de groepen van gemeenten waarvoor zij ingesteld zijn, de adviezen bedoeld in artikel 1, § 2, derde lid, van dezelfde wet ; die adviezen worden gegeven hetzij op eigen initiatief, hetzij op verzoek van een gemeente of van een betrokken Minister".

.../...

Artikel 4.

In het tweede lid moet het woord "voorstellen" vervallen als de voor artikel 2 voorgestelde tekst wordt aangenomen.

Dezelfde opmerking geldt voor artikel 7.

Artikel 5.

In het eerste lid moet het woord "zelfs" als overbodig vervallen.

Het tweede lid leze men als volgt :

"De raadgevende commissies kunnen inlichtingen inwinnen bij alle personen en instellingen, zo privaat- als publiekrechtelijke. De publiekrechtelijke instellingen antwoorden op de vragen om inlichtingen onder verantwoordelijkheid van de Minister onder wie zij ressorteren".

Artikel 6.

De samenstelling van de raadgevende commissies is in de wet bepaald en het lijkt dus overdreven dat de gemachtigde van de burgemeester of de vertegenwoordiger van de Minister zelf de persoon mag aanwijzen die hem zal vertegenwoordigen ingeval hij verhinderd mocht zijn.

.../...

Het is verkieslijk te bepalen dat de burgemeester en de Minister plaatsvervangers aanstellen. Daartoe wordt de volgende tekst voorgesteld :

"De burgemeesters en de betrokken Ministers wijzen, ieder wat hem betreft, de persoon aan die het lid van de raadgevende commissie dient te vervangen als dat lid verhinderd mocht zijn".

Die bepaling zou in artikel 3 van het ontwerp moeten staan.

Het tweede lid van artikel 6 zou beter als volgt worden gelezen :

"Elke raadgevende commissie beraadslaagt en beslist op geldige wijze, als ten minste de helft van de leden aanwezig of vertegenwoordigd zijn, onder het voorzitterschap van de voorzitter of, bij diens afwezigheid, van de ondervoorzitter".

Artikel 7.

Het tweede lid zou als volgt moeten worden gelezen :

"De afwijkende adviezen worden bij het advies van de raadgevende commissie gevoegd".

.../...

Artikel 9.

De hierna voorgestelde tekst zou de bedoelingen van de Regering beter weergeven :

"Artikel 9.-

De deelneming aan de werkzaamheden van de raadgevende commissies wordt niet bezoldigd, onverminderd de vergoedingen die aan de commissieleden kunnen worden toegekend krachtens de hen betreffende regelen.

De personen wier advies is gevraagd, worden voor de kosten in verband met het vervullen van hun opdracht vergoed overeenkomstig de voor het Rijkspersoneel geldende bepalingen".

La chambre était composée de

Messieurs : G. VAN BUNNEN, conseiller d'Etat, président,
de Heren : staatsraad, voorzitter,

J. MASQUELIN, conseillers d'Etat,
Madame : G. CISELET, staatsraden,
Mevrouw :

Messieurs : P. DE VISSCHER, assesseurs de la
de Heren : section de législation,
J. DE MEYER, bijzitters van de
afdeling wetgeving,

G. DE LEUZE, greffier adjoint, greffier.
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. J. COOLEN, substitut de l'auditeur général.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. COOLEN, substituut-auditeur-generaal.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s) G. DE LEUZE.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s) G. VAN BUNNEN.